

**SLOVENSKI
STANDARD**

SIST EN 61010-2-051:1999

prva izdaja
julij 1999

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use -- Part 2-051: Particular requirements for laboratory equipment for mechanical mixing and stirring (IEC 61010-2-051:1995)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61010-2-051:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999>

ICS 19.080; 71.040.10

Referenčna številka
SIST EN 61010-2-051:1999(en)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61010-2-051:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999>

EUROPEAN STANDARD

EN 61010-2-051

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 1995

ICS 19.080

Descriptors: Electrical equipment for measurement, electrical equipment for control, electrical equipment for laboratory use, safety requirements, equipment for mixing and stirring

English version

**Safety requirements for electrical equipment for measurement,
control, and laboratory use**
**Part 2-051: Particular requirements for laboratory equipment for
mechanical mixing and stirring**
(IEC 1010-2-051:1995)

Règles de sécurité pour appareils
électriques de mesurage, de régulation
et de laboratoire

Partie 2-051: Prescriptions particulières
pour appareils de laboratoire utilisés
pour mixer et agiter
(CEI 1010-2-051:1995)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische
Meß-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte

Teil 2-051: Besondere Anforderungen
an Laborgeräte zum Mischen und
Rühren
(IEC 1010-2-051:1995)

(CEI 1010-2-051:1995)

[SIST EN 61010-2-051:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999>

This European Standard was approved by CENELEC on 1995-09-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 66/109/DIS, future edition 1 of IEC 1010-2-051, prepared by IEC TC 66, Safety of measuring, control, and laboratory equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61010-2-051 on 1995-09-20.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1996-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 1996-07-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1996-07-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2001-07-01.

This part 2 is to be used in conjunction with EN 61010-1:1993. Consideration may be given to future editions of, or amendments to, EN 61010-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 61010-1. Where a particular clause or subclause of part 1 is not mentioned in this part 2, that clause or subclause applies as far as is reasonable. Where this part 2 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of part 1 is to be adapted accordingly.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative. Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 1010-2-051:1995 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications
with their corresponding European publications

Addition:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 1010-2-010	1992	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use Part 2-010: Particular requirements for laboratory equipment for the heating of materials	EN 61010-2-010	1994

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61010-2-051:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61010-2-051:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/456b7806-d7aa-4f74-98a1-3a8b6b359d06/sist-en-61010-2-051-1999>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
1010-2-051

Première édition
First edition
1995-08

PUBLICATION GROUPEE DE SECURITE
GROUP SAFETY PUBLICATION

**Règles de sécurité pour appareils électriques
de mesurage, de régulation et de laboratoire**

Partie 2-051:

Prescriptions particulières pour appareils de
laboratoire utilisés pour mixer et agiter

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**Safety requirements for electrical equipment
for measurement, control, and laboratory use**

Part 2-051:

Particular requirements for laboratory equipment
for mixing and stirring

© CEI 1995 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun pro-
cédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et
les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in
any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying and microfilm, without permission
in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

J

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
1 Scope and object	9
2 Normative references	9
3 Definitions	9
4 Tests	9
5 Marking and documentation	9
6 Protection against electric shock	11
7 Protection against mechanical hazards	11
8 Mechanical resistance to shock, vibration and impact	15
9 Equipment temperature limits and protection against the spread of fire	15
10 Resistance to heat	15
11 Protection against hazards from fluids	15
12 Protection against radiation, including laser sources, and against sonic and ultrasonic pressure	15
13 Protection against liberated gases, explosion and implosion	17
14 Components	17
15 Protection by interlocks	17
16 Measuring circuits	17
Annexes A to M	17

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
FOR MEASUREMENT, CONTROL, AND LABORATORY USEPart 2-051: Particular requirements for laboratory
equipment for mixing and stirring

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.

International Standard IEC 1010-2-051 has been prepared by IEC technical committee 66: Safety of measuring, control, and laboratory equipment.

It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Report on voting
66/109/DIS	66/129/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This part 2 is intended to be used in conjunction with IEC 1010-1. It was established on the basis of the first edition (1990) and its amendment 1 (1991). Consideration may be given to future editions of, or amendments to, IEC 1010-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 1010-1 so as to convert that publication into the IEC standard: *Safety requirements for laboratory equipment for mixing and stirring*.